

Руководство по правам человека к Целям в области устойчивого развития

Взаимосвязь прав человека с всеми Целями в области устойчивого развития и соответствующими задачами

Click on goal, target or instrument to expand details.

Use switch to change which column to be first.

Show first:

Targets

instruments

Цель	Задача	Документ	Статья / Описание
 <p>Покончить с голодом, обеспечить продовольственную безопасность и улучшение питания и содействовать устойчивому развитию сельского хозяйства.</p>	<p>2.a</p> <p>Увеличить, в том числе благодаря расширению международного сотрудничества, объем инвестиций в инфраструктуру сельских районов, сельскохозяйственные исследования и пропаганду сельскохозяйственных знаний, разработку технологий и создание генетических банков растений и животных в целях укрепления сельскохозяйственного производственного потенциала в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах.</p> <p>Indicators</p> <p>2.a.1 Индекс ориентированности на сельское хозяйство, определяемый по структуре государственных расходов</p> <p>2.a.2 Совокупный приток официальных средств (официальная помощь в целях развития плюс прочие потоки официальных средств) в сельское хозяйство</p>	<p>МПЭСКП</p> <p>Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)</p>	<p>Show all articles</p> <p>11.2 Участвующие в настоящем Пакте государства, признавая основное право каждого человека на свободу от голода, должны принимать необходимые меры индивидуально и в порядке международного сотрудничества, включающие проведение конкретных программ, для того чтобы:</p> <p>11.2.a улучшить методы производства, хранения и распределения продуктов питания путем широкого использования технических и научных знаний, распространения знаний о принципах питания и усовершенствования или реформы аграрных систем таким образом, чтобы достигнуть наиболее эффективного освоения и использования природных ресурсов;</p>
		<p>Escazú Agreement</p> <p>Regional Agreement on Access to Information, Public Participation and Justice in Environmental Matters in Latin America and the Caribbean</p>	<p>15.1 Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого человека на:</p> <p>15.1.b пользование результатами научного прогресса и их практического применения;</p> <p>Show all articles</p> <p>11.1 The Parties shall cooperate to strengthen their national capacities with the aim of implementing the present Agreement in an effective manner.</p> <p>11.2 The Parties shall give particular consideration to least developed countries, landlocked developing countries and small island developing States from Latin America and the Caribbean.</p> <p>11.3 For the purposes of implementing paragraph 2 of the present article, the Parties shall promote activities and mechanisms, such as:</p> <p>11.3.a discussions, workshops, expert exchanges, technical assistance, education and observatories;</p> <p>11.3.b developing, sharing and implementing educational, training and awareness-raising materials and programmes;</p> <p>11.3.c sharing experiences of voluntary codes of conduct, guidelines, good practices and standards;</p> <p>11.3.d committees, councils and forums of multisectoral development stakeholders to address cooperation priorities and activities.</p> <p>11.4 The Parties shall encourage partnerships with States from other regions, intergovernmental, non-governmental, academic and private organizations, as well as civil society organizations and other relevant stakeholders to implement the present Agreement.</p> <p>11.5 The Parties recognize that regional cooperation and information-sharing shall be promoted in relation to all aspects of illicit activities against the environment.</p> <p>13 Each Party, to the extent of its ability and in accordance with its national priorities, commits to provide the resources for national activities that are needed to fulfil the obligations derived from the present Agreement.</p>

<p>ACHR American Convention on Human Rights</p>	<p>Show all articles 26 The States Parties undertake to adopt measures, both internally and through international cooperation, especially those of an economic and technical nature, with a view to achieving progressively, by legislation or other appropriate means, the full realization of the rights implicit in the economic, social, educational, scientific, and cultural standards set forth in the Charter of the Organization of American States as amended by the Protocol of Buenos Aires.</p>
<p>Protocol of San Salvador Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural rights (Protocol of San Salvador)</p>	<p>Show all articles 12.2 In order to promote the exercise of this right and eradicate malnutrition, the States Parties undertake to improve methods of production, supply and distribution of food, and to this end, agree to promote greater international cooperation in support of the relevant national policies.</p>
<p>ACHPR African Charter on Human and Peoples' Rights</p>	<p>Show all articles 24 All peoples shall have the right to a general satisfactory environment favourable to their development.</p>
<p>Конвенция О Биологическом Разнообразии Конвенция О Биологическом Разнообразии</p>	<p>Show all articles 5 Каждая Договаривающаяся Сторона, насколько это возможно и уместно, сотрудничает с другими Договаривающимися Сторонами прямо или, если это уместно, через компетентные международные организации, в отношении районов за пределами национальной юрисдикции и по другим вопросам, представляющим взаимный интерес, в целях сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия.</p> <p>8 Каждая Договаривающаяся Сторона, насколько это возможно и целесообразно:</p> <p>8.i стремится создавать условия, необходимые для обеспечения совместимости существующих способов использования с сохранением биологического разнообразия и устойчивым использованием его компонентов;</p> <p>8.l в случаях, когда согласно статье 7 установлен факт существенного неблагоприятного воздействия на биологическое разнообразие, регламентирует или регулирует соответствующие процессы и категории деятельности; и</p> <p>8.m сотрудничает в оказании финансовой и иной поддержки мерам сохранения in-situ, изложенным в подпунктах а) -1) выше, особенно в развивающихся странах.</p> <p>12 Договаривающиеся Стороны с учетом особых потребностей развивающихся стран:</p> <p>12.b поощряют и стимулируют исследования, содействующие сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия, особенно в развивающихся странах, в частности, в соответствии с решениями Конференции Сторон, принимаемыми на основе рекомендаций Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям; и</p> <p>12.c в соответствии с положениями статей 16, 18 и 20 поощряют использование научных результатов, полученных в ходе исследований биологического разнообразия, при разработке методов сохранения и устойчивого использования биологических ресурсов и сотрудничают в использовании таких результатов.</p> <p>16.1 Каждая Договаривающаяся Сторона, признавая, что технология включает биотехнологию и что как доступ к технологии, так и ее передача между Договаривающимися Сторонами являются важными элементами достижения целей настоящей Конвенции, обязуется в соответствии с положениями настоящей статьи предоставлять и/или облегчать другим Договаривающимся Сторонам доступ к технологиям, которые имеют отношение к сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия или предполагают использование генетических ресурсов и не наносят существенного ущерба окружающей среде, а также передачу им таких технологий.</p> <p>16.2 Упомянутые в пункте 1 выше доступ к технологии и ее передача развивающимся странам обеспечиваются и/или облегчаются на справедливых и наиболее благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных, если достигнута взаимная договоренность, и, когда это необходимо, в соответствии с механизмом финансирования, созданным согласно статьям 20 и 21. В случае технологии, обусловленной патентами и другими правами интеллектуальной собственности, такой доступ и передача обеспечиваются на условиях, которые учитывают достаточную и эффективную охрану прав интеллектуальной собственности и соответствуют ей. Настоящий пункт применяется в соответствии с пунктами 3, 4 и 5 ниже.</p>

			<p>16.3 Каждая Договаривающаяся Сторона принимает надлежащие законодательные, административные или политические меры, с тем чтобы Договаривающимися Сторонами, особенно тем, которые являются развивающимися странами, предоставляющими генетические ресурсы, обеспечивался доступ к технологиям, предполагающей использование этих ресурсов, и передавалась эта технология на взаимно согласованных условиях, включая технологию, защищенную патентами и другими правами интеллектуальной собственности, и, при необходимости, на основе положений статей 20 и 21 и в соответствии с нормами международного права, а также согласно пунктам 4 и 5 ниже.</p>
		<p>КБО ООН Конвенция Организации Объединенных Наций По Борьбе С Опустынивание</p>	<p>16.4 Каждая Договаривающаяся Сторона принимает надлежащие законодательные, административные или политические меры, с тем чтобы частный сектор облегчал доступ к технологиям, упомянутым в пункте 1 выше, совместную разработку и передачу этих технологий в интересах как правительственных учреждений, так и частного сектора в развивающихся странах, и в этой связи выполняет обязательства, изложенные в пунктах 1, 2 и 3 выше.</p> <p>Show all articles</p> <p>11 Затрагиваемые страны - Стороны Конвенции консультируются и сотрудничают друг с другом в целях подготовки, в случае необходимости, согласно соответствующим приложениям об осуществлении на региональном уровне, субрегиональных и /или региональных программ действий для согласования, дополнения и повышения эффективности национальных программ. Положения статьи 10 применяются mutatis mutandis к субрегиональным и региональным программам. Такое сотрудничество может включать согласованные совместные программы устойчивого управления трансграничными природными ресурсами, научное и техническое сотрудничество и укрепление соответствующих институтов.</p> <p>12 Затрагиваемые страны - Стороны Конвенции, совместно с другими Сторонами и международным сообществом, должны сотрудничать, с тем чтобы обеспечить создание благоприятной международной обстановки при осуществлении положений настоящей Конвенции, а также приложений об осуществлении на региональном уровне. Такое сотрудничество должно охватывать также такие области, как передача технологий, а также научные исследования и разработки, сбор и распространение информации и финансовые ресурсы.</p> <p>18.1 На взаимно согласованных условиях и согласно своему соответствующему национальному законодательству и / или политике Стороны обязуются поощрять, финансировать и / или облегчать финансирование передачи, приобретения, адаптации и развития экологически чистых, экономически надежных и социально приемлемых технологий, подходящих для борьбы с опустыниванием и / или смягчения последствий засухи с целью содействия достижению целей устойчивого развития в затрагиваемых районах. Такое сотрудничество осуществляется на двусторонней или многосторонней основе, в зависимости от обстоятельств, при полном использовании специальных знаний межправительственных и неправительственных организаций. Стороны, в частности:</p> <p>18.1.a в полной мере используют соответствующие существующие национальные, субрегиональные, региональные и международные информационные системы и координационно - информационные механизмы для распространения информации об имеющихся технологиях и источниках, связанных с и их использованием опасностях для окружающей среды и об основных условиях, на которых они могут быть приобретены;</p> <p>18.1.b облегчают доступ, особенно для затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции, на благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях, по взаимной договоренности, с учетом необходимости защиты прав интеллектуальной собственности, к технологиям, наиболее приемлемым для практического применения в целях удовлетворения особых потребностей местного населения, уделяя первостепенное внимание социальному, культурному, экономическому и экологическому воздействию такой технологии;</p> <p>18.1.c facilitarán la cooperación tecnológica entre los países Partes afectados mediante la asistencia financiera o por cualquier otro medio adecuado</p> <p>18.1.d распространяют техническое сотрудничество с затрагиваемыми странами - Сторонами включая, когда это целесообразно, совместные предприятия, особенно на такие секторы, которые способствуют формированию альтернативных источников средств к существованию; и</p> <p>18.1.e принимают надлежащие меры для создания внутренних рыночных условий и стимулов, финансового или иного характера, способствующих развитию, передаче, приобретению и адаптации подходящих технологий и знаний, включая меры с целью обеспечить адекватную и эффективную защиту прав интеллектуальной собственности;</p> <p>20.1 Ввиду центрального значения финансирования для достижения цели Конвенции, Стороны прилагают все усилия, с учетом своих возможностей, для обеспечения того, чтобы на программы борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи выделялись адекватные финансовые ресурсы.</p>

			<p>20.2 В этой связи развитые страны - Стороны Конвенции, отдавая приоритет затрагиваемым африканским странам - Сторонам Конвенции и не игнорируя при этом затрагиваемые развивающиеся страны - Стороны Конвенции в других регионах, в соответствии со статьей 7 обязуются:</p>
			<p>20.2.c облегчать с помощью международного сотрудничества передачу технологий, знаний и ноу-хау; и</p>
			<p>20.3 Затрагиваемые развивающиеся страны - Стороны Конвенции с учетом своих возможностей обязуются мобилизовать адекватные финансовые ресурсы для осуществления своих национальных программ действий.</p>

The Human Rights Guide to the SDGs is made by Institute for Human Rights in Denmark. The guide is provided as a free service under Creative Commons. Please report errors or missing elements to info@humanrights.dk.